

УДК 374
В46

Перекладено за виданням:

Les auteurs: Vincent Villeminot, Charlotte Grossetête

L'illustrateur: Olivier Deloye

Title: Pourquoi ? L'encyclo des grandes questions en bd

Усі права захищені в усіх країнах:

«Закон №49-956 від 16 липня 1949 року для видань для молоді».

Вільміно, Венсан.

В46 Чому? Енциклопедія дорослих запитань у коміксах / Венсан Вільміно, Шарлот Гростет ; пер. з фр. ; худож. Олів'є Делуа. — Х. : ВГ «Основа», 2019. — 198, [2] с. : іл.

ISBN 978-617-00-3635-3.

Хлопцю-підлітку важливо знати про усе на світі. Стосунки між батьками й однолітками, протилежними статями, соціальний устрій, мораль, дозвілля, життя і смерть тощо. Пояснення цих та інших запитань, яскраві комікси допоможуть молодшим підліткам осягнути складні речі на простих прикладах.

УДК 374

ISBN 978-221-51-3258-5 (фр.)
ISBN 978-617-00-3635-3

© Fleurus Éditions, 2016
© Уперше надруковано французькою
Fleurus Éditions, Париж, Франція, 2016
© ТОВ «Видавнича група "Основа"», 2019

Купить книгу на сайте kniga.biz.ua >>>



ЕНЦИКЛОПЕДІЯ ДОРОСЛИХ ЗАПИТАНЬ

У КОМІКСАХ



Венсан Вільміно і Шарлот Гростет
Художник Олів'є Делуа

[Купить книгу на сайте kniga.biz.ua >>>](http://kniga.biz.ua)

Дякую братам Маркос за їхню допомогу: Віктору за його кольори
і Жану-Луї за його неоціненну допомогу в написанні.
Спасибі Ромену, Камілю та Мартену за натхнення
і Марлен за терпіння!

Олів'є



Зміст

Чи дійсно мої батьки — це мої батьки?	10
Як зрозуміти, що ти закохався?	13
Чому батьки розлучаються?	16
Чи змінюємося ми, зростаючи?	19
Що означає «зазнавати зневажливого ставлення»?	22
Чи краще бути єдиною дитиною?	25
Чому не можна їсти картоплю фрі щодня?	28
Чому слід слухатися батьків?	31
Чому виникає бажання робити все те, що заборонено?	34
Брехати — це погано?	37
Чи правда все те, що ми бачимо по телевізору?	40
Чому існують терористи?	43
Чому є діти, які вмирають з голоду?	46
Навіщо потрібна ввічливість?	49



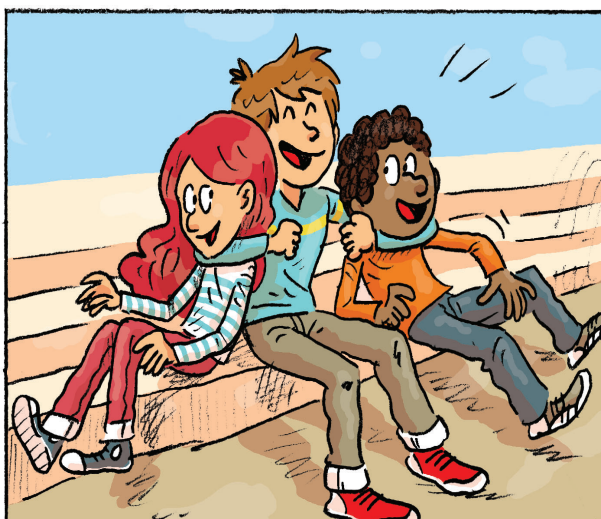
Чому деякі стилі одягу є елегантними, а інші вульгарними?	52
Звідки ми знаємо, багаті ми чи бідні?	55
Чому необхідно працювати?	58
Чому важко бути безробітним?	61
Чи існують професії чоловічі та жіночі?	64
Навіщо нам керівники?	67
Чому ми голосуємо?	70
Чому іноді ми вважаємо, що «це несправедливо»?	73
Чи завжди ми знаємо, що добре, а що погано?	76
Чому необхідно захищати вбивць?	79
Чи маємо ми право на помсту?	82
Що таке «права людини»?	85
Чому ми не можемо купувати все, що заманеться?	88
Чи можливо буде подолати всі хвороби?	91
Чому необхідно ходити до школи?	94
Навіщо потрібні оцінки?	97
Чому ми хочемо бути найкращими?	100



Чому ми насміхаємося з тих, хто відрізняється від нас?	103
Чи дуже ми відрізняємося від мавп?	106
Мої малюнки — це мистецтво?	109
Шахраювати — це погано?	112
Доносити на когось — це погано?	115
Чому ми любимо займатися спортом?	118
Чому нас так цікавить минуле?	121
Чому відбуваються війни?	124
Чому ми іноді хочемо нічого не робити?	127
Чи можна бути друзями назавжди?	130
Чому так важко зберігати таємницю?	133
Чому хлопчики люблять дратувати дівчаток?	136
Чому так важко миритися?	139
Чому я гніваюся?	142
Чому ми любимо жартувати?	145
Що таке сором?	148
Справжня мужність — це відсутність страху?	151



Чому ми боїмося старіти?	154
Чому ми любимо трилери?	157
Чи може людина знищити Землю?	160
Чи необхідно рятувати панд?	163
Чому ми носимо купальники?	166
Чи акули злі?	169
Чому іноді нам нудно?	172
Чи мій комп'ютер розумніший за мене?	175
Я гарний?	178
Відомі люди живуть щасливіше?	181
Чи міг би я жити один у світі?	184
Що з нами відбувається після смерті?	187
Звідки беруться сни?	190
Чому?	193
Абетковий показчик	197



[Купить книгу на сайте kniga.biz.ua >>>](http://kniga.biz.ua)

ЧИ ДІЙСНО МОЇ БАТЬКИ — ? *це мої батьки*

Багато дітей вважають, що їхні батьки могли помилитися в пологовому будинку, переплутавши і забравши не ту дитину... Якщо Бонаventura майже не схожий на свого батька і не завжди розуміє свою матір — це ще не означає, що він є таємним сином генія або феї! До речі, навіть якщо його батьки не досконалі, він не проміняв би їх ні на кого у світі!

ДИТИНА НЕ Є КОПІЄЮ СВОЇХ БАТЬКІВ

Бонаventura все ж таки дещо перебільшує: його очі схожі на очі його батька. У нього також є ямочки на щоках, як і у його прабабусі! Сімейна схожість іноді сягає далекого минулого. Це свідчить про те, що, навіть якщо дитина дуже схожа на своїх батьків, вона не є їх копією. Вона унікальна особистість, адже має власне обличчя, характер, уподобання, волю.

А ЯКБИ МОЇ БАТЬКИ БУЛИ КРАЩИМИ?

Бонаventura обожнює уявляти надзвичайних батьків. Сьогодні він мріє бути сином великого письменника і королеви ельфів, а завтра він уявлятиме свого тата

ковбоєм та маму космонавткою! Насправді жодна дитина не має досконалих батьків. Не існує батьків, які мали б досконалу дитину... Запитай батьків Бонаventure, чи хотіли вони саме такого сина! Вони дадуть тобі відповідь: «Ні! Але ми обожнюємо нашого Бонаventure таким, який він є!»

РЕАЛЬНІСТЬ КРАЩЕ ЗА МРІЇ

Ми не обираємо ані батьків, ані дітей, їх дає життя. І це значно краще. Ти сам хотів би вибрати своїх батьків за каталогом? Це було б важко... і не так весело. Так було б гірше. Ти добре знаєш: кращі батьки у світі — це твої, ті, яких ти не обирав. З їхніми (малими) недоліками та їхніми (значними) перевагами.



ВСИНОВЛЕННЯ

Є діти, яких батьки залишають після народження. Здебільшого їх всиновлюють пари, які не можуть мати дітей природним шляхом. Коли малята виростають, вони хочуть більше дізнатися про своїх біологічних батьків. Бажання знати їх є нормальним. Небезпека полягає в сподіваннях, що йдеться про героїчних персонажів: принцесу, яку змусили залишити свою дитину, лицаря, що має виконувати великі місії, людей, обов'язково більш «незвичайних», ніж ті, хто опікується ними щодня. Проте вибір всиновити дитину — це чудова пригода, що є досить реальною.

Бонавентура — це не клон, не ідеальне відтворення одного з його батьків. Проте вони все-таки передали йому **генетичний** спадок, набір **успадкованих** сімейних фізичних характеристик (що передаються з покоління в покоління). Батьки, які виховують Бонавентуру, є його **біологічними** батьками, тими, хто дав йому життя. Якщо він був би всиновлений, його прийом-



ні батьки були б його **офіційними** батьками, визнаними законом.

СЛОВНИК

Історія

ОСОБЛИВА АДИНА



Малюк Геракл лепече. Раптом його няня починає кричати, адже дві змії заповзли в його колыску! Геракл хапає і душить їх із задоволенням. Няня знову кричить, налякана цією неймовірною дитиною! Збігаються інші няньки (у Геракла є кілька покоївок, тому що він принц: його батько — Амфітріон, цар Фів). Вони заспокоюють бідолашну жінку зі сміхом. «Вочевидь, ти новенька! Тут усі знають

таємницю народження Геракла. Він не син Амфітріона. Мати народила його від Зевса, царя богів. Ось чому він наділений надлюдською силою. Завдяки їй він досягне неможливого, і це його прославить назавжди. Але не слід йому заздрити! У Геракла — сила в його м'язах і порожня голова... Було б краще, якби його батьком був Амфітріон. Він розумний цар. Він би передав йому свою витонченість. Через свою нерозсудливість Геракл не буде щасливим. Який сенс бути напівбогом?»

ЯК ЗРОЗУМІТИ, ? *що ти закохався*

Коли ми закохуємося, ми одразу це розуміємо: наше серце шалено калатає, ми відчуваємо, що нам ніколи не було так добре в компанії іншої людини... Це може статися з тобою, як з Емільєном та Бонавентурою стосовно Жюлі! До речі, іноді це може завдати тобі багатьох страждань. Різниця полягає в тому, що, коли ми дорослішаємо, шукаємо чогось більшого: чоловіка або жінку свого життя.

ТИ ВИСОКО ДУМКАМИ ЛІТАЄШ, СЕРЦЕ ЗАВМИРАЄ

Часто, коли ми закохані, то не єдині, хто це знає. Інші теж це усвідомлюють! Ми стаємо неуважними, мріємо або співаємо, усміхаємось без причини, підстрибуємо, коли лунає телефонний дзвінок... Одним словом, поводимося дивно! Жюлі принагідно кепкує зі своєї сестри, називаючи її «дурепою».

КОХАННЯ ОКРИЛЮЄ

Отже, кохання робить нас неуважними, але воно не робить з нас дурників! Кохання — це найбільша сила, що існує. Коли ми закохані, то стаємо щедрі-

шими та енергійнішими, ніж раніше. Ми також стаємо оптимістичнішими, адже бачимо життя з кращого боку і віримо, що зможемо (майже) все, що заманеться. Коли вони разом з Жюлі, Емільєн і Бонавентура здатні багато на що!

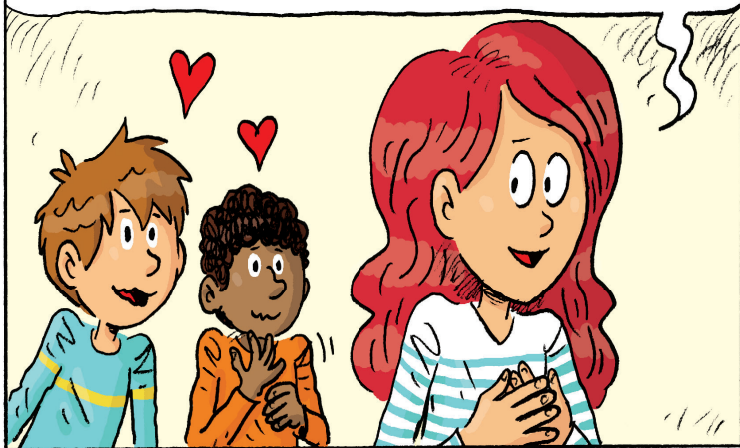
ВЕЛИКЕ ГОРЕ

Кохання — це найкраща річ у світі... якщо воно взаємне. На жаль, так буває не завжди. Іноді ми кохаємо людину, але це почуття не є взаємним. Це призводить до страждань. Часто потрібен час, аби зцілити душевний біль і... зустріти нову людину, яку можна покохати!

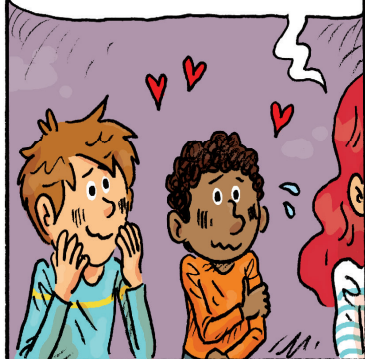
Моя сестра каже, що коли бачиш людину, яку кохаєш...



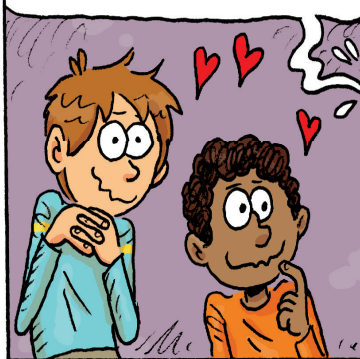
Твоє серце калатає дедалі сильніше...



Що ти не припиняєш червоніти, коли вона з тобою розмовляє!



Що ти витріщаєшся на неї!



Здається, що ти почувашся щасливим аж до неба



І що ти навіть не здатний говорити...



Ха-ха-ха! Це безглуздя, еге ж?



НАЙПРЕКРАСНІШЕ — ЦЕ ЗАЛИШАТИСЯ ЗАКОХАНИМ

Колетт і Жан-Батіст, батьки Бонавентури, одружені вже двадцять років. Одного разу Колетт сказала своєму синові з гумором:

- Найпрекрасніше — це не закохуватися, а залишатися закоханим!
- Це також найважче! — додав Жан-Батіст, і вони засміялися разом.
- Заінтригований, Бонавентура поцікавився у батьків рецептом, щоб залишатися закоханим. Вони разом відповіли:
- Бути терплячим до людини, яку ти кохаєш.
- Слухати і поважати її.
- Пробачати її недоліки і не забувати, що у тебе теж вони є...
- Приймати те, що людина, яку ти кохаєш, має свої таємниці!
- Говорити компліменти навіть тоді, коли ви тривалий час живете разом!
- А це працює? — запитав Бонавентура.
- Доказ: я кохаю твою маму навіть більше, ніж двадцять років тому!

СЛОВНИК

Кохання має ступені. Краще добирати правильні слова до відповідних почуттів. Ми не говоримо: «Я **обожаю** локшину, я **люблю** свою собаку, **мені подобається** мій коханий». Як правило, ми ставимо свого коханого поперед локшини, собаки та решти! Кохання приносить щастя, якщо воно **обопільне**, або **взаємне**, тобто людина, яку ти кохаєш, має відповідні почуття до тебе. Ми відчуваємо **удар блискавки** без грози — це образний вислів, що означає, що ми закохалися... миттєво!



Історія

РОМЕО І ДЖУЛЬЄТТА



У багатому палаці Верони в Італії відбувається великий бал-маскарад. Прекрасну Джульєтту, яку не впізнати в її вбранні, запрошує на танок переодягнений юнак. Між танцівниками спалахує кохання з першого погляду: вони шалено закохуються одне в одного. У якому відчаї перебуває Джульєтта, дізнавшись, хто у костюмі вершника! Це Ромео, син Монтеккі!

Це закляті вороги Капулетті, батьків Джульєтти. Пристрасть Ромео і Джульєтти настільки велика, що вони вирішують таємно одружитися. На жаль, їхнє щастя недовге. Вони гинуть через ворожнечу своїх родин! Не засмучуйся: завдяки красивій і жахливій історії Ромео і Джульєтти зажили слави однієї з найвідоміших пар у світі. Але це лише п'єса, написана у XVI столітті англійським драматургом Вільямом Шекспіром. Насправді історії кохання рідко бувають настільки трагічними!